



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
JANUARY 14, 2020

	<p>Minutes of a regular meeting of the council held on January 14, 2020, at the municipal office, 59 Leslie Street, Campbell's Bay, Quebec J0X 1K0 at 7:03PM</p> <p><u>PRESENTS ARE</u></p> <p>Mayor Maurice Beauregard Councillor Lois Smith Councillor Tim Ferrigan Councillor Raymond Pilon Councillor Jean-Pierre Landry Councillor Suzanne Dubeau Pilon Councillor Stephanie Hebert Shea</p> <p>Director General, Sarah Bertrand is also present.</p> <p><u>OPENING OF THE MEETING</u></p> <p>The above-named person's present forming quorum, the meeting is opened at 7:03PM by Mayor Maurice Beauregard.</p>
001-01-2020	<p><u>ADOPTION OF THE AGENDA</u></p> <p>Motioned by Councillor Stephanie Hebert Shea and resolved to accept the agenda as presented with additions.</p> <p>Adopted</p>
002-01-2020	<p><u>ADOPTION OF THE MINUTES</u></p> <p>WHEREAS copy of the minutes from the regular meeting held on December 3, 2019, and the special meetings of December 17' 2019, were sent to council by email;</p> <p>Motioned by Councillor Lois Smith and resolved to accept the minutes as prepared and circulated.</p> <p>Adopted</p>
	<p><u>QUESTION PERIOD</u></p> <p>Visitors: Sophie Ringrose, Stephanie Ringrose, Loraine Belanger and Kay Ranger concerning the closure of the municipal library.</p>
	<p><u>URBANISM</u></p>
003-01-2020	<p><u>AUTHORIZATION OF INSPECTOR'S MONTHLY REPORT</u></p> <p>Motioned by Councillor Jean-Pierre Landry and resolved to accept the Municipal inspector's monthly report and monthly bills for the month of December 2019.</p> <p>Adopted</p>
004-01-2020	<p><u>BRAUWERK HOFFMAN – SEWER</u></p>



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
JANUARY 14, 2020

	<p>WHEREAS Mr. Todd Hoffman has informed the Municipality (ref. letter dated January 1, 2020) that he has been experiencing a smell of sewage at his property located at 1298 Hwy 148;</p> <p>WHEREAS the installation of a check valve would eliminate the smell;</p> <p>WHEREAS according to bylaw no 93-05 regarding <i>Wastewater system connection</i> and Bylaw no 76-08 regarding <i>the installation of check valves</i>, the installation of a check valve on all building is mandatory;</p> <p>WHEREAS considering the time of year and work involved, it is more efficient to install the check valve in the municipal service manhole;</p> <p>Motioned by Councillor Lois Smith and resolved to temporarily install a check valve located in the municipal service manhole along Hwy 148 and Mr. Hoffman's driveway. It is understood that this installation is temporary and that all costs relating to the supply and installation of the check valve is the responsibility of Mr. Hoffman.</p> <p>Adopted</p>
	<p><u>MAYOR'S REPORT</u></p> <p>It is noted that the Mayor deposits his monthly mayor's report on various MRC subjects.</p> <p>Adopted</p>
	<p><u>FINANCE</u></p>
005-01-2020	<p><u>MONTHLY BILLS</u></p> <p>Motioned by Councillor Tim Ferrigan and resolved to pay monthly bills as presented on the disbursement sheet of January 14, 2020 in the amount of \$84 807.60</p> <p>Adopted</p> <p><u>Certificate of availability</u></p> <p>Sarah Bertrand, Director general of the Municipality of Campbell's Bay, certifies that there are credits available for the above-approved expenses.</p> <p>Given in Campbell's Bay, this 14th day of January, 2020</p> <p>Original copy signed Sarah Bertrand DGST</p>
006-01-2020	<p><u>FIRST DRAFT BY LAW – TAXATION BYLAW 2020</u></p> <p>PRESENTATION OF DRAFT BYLAW NO 100-20 is hereby presented by Councillor Jean-Pierre Landry regarding the fixing of the taxation rate, services rates, interest rate and terms of payments for</p>



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
JANUARY 14, 2020

	<p>the year 2020.</p> <p>Adopted</p>						
007-01-2020	<p><u>DHC AVOCATS – PROPOSITION</u></p> <p>Motioned by Councillor Tim Ferrigan and resolved that the Municipality of Campbell's Bay accepts the proposal for municipal and labour law services offered by the law firm DHC Avocats.</p> <p>Adopted</p>						
008-01-2020	<p><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – CO2 AND NO2 VENTILATION</u></p> <p>Motioned by Councillor Raymond Pilon and resolved to authorize the expense of \$12 125.00 plus taxes for the supply and installation of a CO2 and NO2 monitor and exhaust at the municipal garage by Pontiac Electric. The expense is allocated from the budgetary item: garage maintenance.</p> <p>Adopted</p>						
009-01-2020	<p><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – ENGINE BREAK SIGN (JAKE BRAKE) SIGN</u></p> <p>Motioned by Councillor Lois Smith and resolved to authorize the expense of \$350 plus taxes for the supply of a 4x8 feet <i>Engine break awareness sign</i>. The expense is allocated from the budgetary item: Streets and sidewalk signage.</p> <p>Adopted</p>						
	<p><u>WATER – SEWAGE – TRANSFER SITE</u></p>						
010-01-2020	<p><u>SUPPLY AND DELIVERY OF SALT 2020 – TENDER RESULTS</u></p> <p>Whereas the invitation to tender no 03-2019 regarding the Supply and Delivery of Salt for the year 2020 was launched on December 10, 2019;</p> <p>Whereas three (3) tenders were received:</p> <table><tr><td>Home Hardware Hodgins Shawville</td><td>\$675.00 plus taxes and delivery per bag</td></tr><tr><td>M and R Feed</td><td>\$ 549.60 plus taxes and delivery per bag</td></tr><tr><td>JLS Matériaux</td><td>\$ 470.21 plus taxes and delivery per bag</td></tr></table> <p>Motioned by Councillor Suzanne Dubeau Pilon and resolved to accept the lowest bid from JLS Matériaux for \$470.21 plus taxes and delivery per bag.</p> <p>Adopted</p>	Home Hardware Hodgins Shawville	\$675.00 plus taxes and delivery per bag	M and R Feed	\$ 549.60 plus taxes and delivery per bag	JLS Matériaux	\$ 470.21 plus taxes and delivery per bag
Home Hardware Hodgins Shawville	\$675.00 plus taxes and delivery per bag						
M and R Feed	\$ 549.60 plus taxes and delivery per bag						
JLS Matériaux	\$ 470.21 plus taxes and delivery per bag						
011-01-2020	<p><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – METER FOR WWTP</u></p> <p>Motioned by Councillor Jean-Pierre Landry and resolved to authorize the expense of \$1500 plus taxes for the calibration of the effluent meter at the WWTP. The expense is allocated from the budgetary item: Sewer filtration maintenance.</p> <p>Adopted</p>						



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
JANUARY 14, 2020

012-01-2020	<p><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – SUPPLIES FOR WATER SOFTENER</u></p> <p>Motioned by Councillor Suzanne Dubeau Pilon and resolved to authorize the expense of \$300 for the purchase of water softener treatment supplies. The expense is allocated from the budgetary item: water softener supplies and maintenance.</p> <p>Adopted</p>
	<p><u>RA CENTRE – RINK – PARKS</u></p>
013-01-2020	<p><u>SUPERVISION POSITION – RINK</u></p> <p>Motioned by Councillor Lois Smith and resolved to hire Yves Chamberlain as temporary part-time supervisor for the municipal rink at a wage of \$12, 50/hour.</p> <p>Adopted</p>
	<p><u>LIBRARY</u></p>
014-01-2020	<p><u>CLOSURE OF LIBRARY – RÉSEAU BIBLIO DISAFFILIATION</u></p> <p>Motioned by Councillor Raymond Pilon and resolved to close the municipal library as of January 1, 2020, due to budgetary reasons and lack of inter-municipal financial support.</p> <p>It is also resolved to disaffiliate as member of the Réseau Biblio de l'Outaouais as of January 19, 2020.</p> <p>Adopted</p>
015-01-2020	<p><u>MRC SPORT AND LEISURE COMMITTEE</u></p> <p>Motioned by Councillor Raymond Pilon and resolved to nominate Councillor Tim Ferrigan as municipal representative on the MRC Pontiac Sport and Leisure Committee.</p> <p>Adopted</p>
	<p><u>EMPLOYEES</u></p>
016-01-2020	<p><u>ON-CALL WEEKEND HOURS FOR PUBLIC WORKS</u></p> <p>Motioned by Councillor Suzanne Dubeau-Pilon and resolved that the public works employees shall bank 8 hours per weekend on call. However, such banked time will need to be taken within 2 weeks.</p> <p>Adopted</p>
	<p><u>SECURITY</u></p>
017-01-2020	<p><u>FIRE CHIEF MONTHLY REPORT – DECEMBER 2019</u></p> <p>Motioned by Councillor Tim Ferrigan and resolved to accept the Fire Chief's monthly report for December 2019 as prepared by Chief Kevin Kluge.</p> <p>Adopted</p>
018-01-2020	<p><u>SANI GEAR – CONTRACT</u></p>



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
JANUARY 14, 2020

	<p>Motioned by Stephanie Hebert Shea and resolved to accept the service contract with Sani Gear for the cleaning, inspection and repairs of firefighters' bunker suits, as presented.</p> <p>Adopted</p>
019-01-2020	<p><u>MRC PONTIAC - WATER RESCUE TRAINING PROGRAM</u></p> <p>WHEREAS the MRC Pontiac resolved during its regional meeting held on December 18, 2020, to create a regional training program regarding water rescue (ref. C.M. 2019-12-18);</p> <p>WHEREAS according to article 8 of the Fire Safety Act, the regional county municipalities in conjunction with the local municipalities must establish a fire safety cover plan determining fire protection objectives for their entire territory and the actions required to achieve those objectives;</p> <p>WHEREAS according to article 11 of the Fire Safety Act, the fire safety cover plan may include similar protection elements with regard to disaster or accident risks such as water rescue, however, those elements remain optional for the local authority concerned;</p> <p>Therefore, motioned by Councillor Jean-Pierre Landry and resolved that the Municipality of Campbell's Bay not enter into agreement regarding the water rescue training program of the MRC Pontiac since water rescue protection is not a municipal obligation.</p> <p>Adopted</p>
020-01-2020	<p><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – CO2 AND NO2 VENTILATION – FIRE HALL</u></p> <p>Motioned by Councillor Jean-Pierre Landry and resolved to authorize the expense of 15 615.00 plus taxes for the supply and installation of a CO2 and NO2 monitor and exhaust fan at the fire hall by Pontiac Electric as budgeted in the 2020 budget. The expense is authorized from the budgetary item: Fire hall maintenance.</p> <p>Adopted</p>
021-01-2020	<p><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – MOBILE RADIO</u></p> <p>Whereas the regional council adopted a resolution to switch the service provider for the fire department operational frequency from CTM to Excel Radio;</p> <p>Whereas it was also resolved by the regional council to migrate to a digital frequency system;</p> <p>Whereas the transition from an analogue frequency to a digital frequency requires the replacement of non-compliant radios not able to communicate with 9-1-1;</p> <p>Whereas there are 3 non-compliant radios within the CBLFD;</p> <p>Whereas the MRC Pontiac launched an invitation to tender and Excel Radio was the lowest bidder;</p> <p>Whereas the local council can choose from the following purchase options such as renting, financing or outright purchase;</p>



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
JANUARY 14, 2020

	<p>Motioned by Councillor Stephanie Hébert-Shea and resolved to choose the 60 months financing option and to authorize the expense of \$675 per year for the next 5 years for the supply and installation of 3 new mobile radios. The expense is allocated from the Budgetary item: Fire Radios.</p> <p>Adopted</p>		
	<p><u>CORRESPONDANCE</u></p> <p>Correspondence is read to Council.</p> <p>Adopted</p>		
022-01-2020	<p><u>CLOSING</u></p> <p>Motioned by Councillor Suzanne Dubeau Pilon and resolved to close the meeting at 10:05PM.</p> <p>Adopted</p> <table><tr><td>Original copy signed Maurice Beauregard Mayor</td><td>Original copy signed Sarah Bertrand DGST</td></tr></table>	Original copy signed Maurice Beauregard Mayor	Original copy signed Sarah Bertrand DGST
Original copy signed Maurice Beauregard Mayor	Original copy signed Sarah Bertrand DGST		